

**IMOLA SHORT FILM FESTIVAL 2016**  
**IL GIORNO + CORTO**  
**From 8th to 13th December 2016**

**REGULATIONS**

**1 – INTRODUCTION, AIMS AND PURPOSES**

Corto Imola Festival – IL GIORNO + CORTO deals with short films, and will promote the competition, retrospectives and various related events.

**2 – PROMOTING AGENCIES**

Corto Imola Festival is organised by the Council of the Town of Imola, in collaboration with ST.ART s.c.r.l. the Council for Culture of the Emilia Romagna Region, Province of Bologna.

**3 – VENUE LOCATION AND DATES**

The Festival takes place in Imola, Ravenna and in other "Festival's places" distributed mainly in Emilia Romagna Region, from 8<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> December, 2016.

Organization office:

Corto Imola Festival

Via Mura di Porta Serrata 13, 48121 Ravenna (RA) - ITALY

[www.cortoimolafestival.it](http://www.cortoimolafestival.it)

[info@cortoimolafestival.it](mailto:info@cortoimolafestival.it)

**4 – SECTIONS**

The Festival will be divided in the following sections:

- International Competition for short films
- "Il Giorno + Corto" at Imola and Ravenna and in other "Festival's places" distributed mainly in Emilia Romagna Region
- Retrospectives
- Appointments and special programs.

**5 – INTERNATIONAL COMPETITION FOR SHORT FILMS**

Admission to the International Competition is reserved to short films of any country, **completed after 30<sup>th</sup> October 2015**, realized in any format and any genre (animation, fiction, experimental, documentary). Submitted shorts must be **no longer than 15 minutes**. Exceptions will be considered by the unique and final judgement of the Festival Direction. Proprietors of films wishing to participate in the Competitions are requested **by 31<sup>st</sup> July 2016** to provide the festival with an **online screening** of the film and fill out the entry-form on the festival's website [www.cortoimolafestival.it](http://www.cortoimolafestival.it) or on [www.shortfilmdepot.com](http://www.shortfilmdepot.com) or on [www.festhome.com](http://www.festhome.com)

Films expressly invited by the Festival Direction can participate in the Competition.

Festival Direction can also reject those films which can't guarantee a good quality public screening. The Festival's Direction will award a prize of € 1.000 euro, appointed by the Festival's audience.

**6 – ENTRY FOR THE COMPETITIONS PRE-SELECTION**

Registration is free.

The entry form must be submitted online by **31<sup>st</sup> July 2016**.

You can submit the film **ONLY** online:

Fill in the entry form with the link and password (password must be valid until 18<sup>th</sup> December 2016) for the online screening

<http://www.cortoimolafestival.it/edizione-2016/entry-form-2016.asp>

or send the file by [www.shortfilmdepot.com](http://www.shortfilmdepot.com) or the Festhome platform at <https://festhome.com/f/2066>

**7 – ADMITTED FILMS**

The Festival will give final communications about the admitted films by email within **1<sup>st</sup> September 2016**.

All films admitted to the competition must send online, by **15<sup>th</sup> September 2016**:

- a copy of the short for the screening in the following format: MOV CODEC H264

- complete technical information sheet
- Italian or English Subtitles, or the complete list of dialogues in Italian or English with the timeline. If the short it isn't subtitled in Italian, english subtitles must be sent in a separate file (preferably in srt format) when sending the video, that should have no burnt-in subtitles.
- a short synopsis of the short
- biofilmography of the director (max 10 lines, in English)
- at least 2 stills of the film in 300 dpi, and a picture of the director
- a statement by the director on the film
- any other possible promotional material (posters, brochures, press kits)

More details will be provided to the selected

- Subtitles in Italian or English, or the complete list of the dialogues in Italian or English with the timeline.

If short film is not subtitled in Italian, subtitles must be submitted in English language separate file (preferably in srt format) simultaneously sending video, which will possibly be free of superimposed subtitles.

All copies of the selected films are requested to reach the Festival by **15<sup>th</sup> September 2016**.

Beyond that day, films will be rejected by competition and program.

During the festival, from 8<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> December, the short films selected will be visible on the site [www.cortoimolafestival.it](http://www.cortoimolafestival.it) and in the places of the festival, to be voted by the public. It isn't binding but referable.

## **8 – SCREENING OF FILMS**

The Festival Direction decides on the schedule and timetable of the screening. Foreign films shall be screened in the original version with Italian subtitles.

## **9– GENERAL PROVISIONS AND CHALLENGES**

Entry and participation to the Festival shall imply full acceptance of the present regulation and entry form.

The participants authorize the Festival Organization to process the personal data (according to the Italian law 675/96) contained in their works and complementary material.

The Festival Direction reserves the right to take final decisions as to any exception not envisaged in the present regulation. In case of litigation, the Court of Ravenna shall be competent. The present regulation is laid down both in Italian and in English. In case of interpretation problems, the Italian version shall prevail.

For further information, please contact: [info@cortoimolafestival.it](mailto:info@cortoimolafestival.it)

**CORTO IMOLA FESTIVAL 2016**  
**IL GIORNO + CORTO**  
**08 – 13 Dicembre 2016**

**REGOLAMENTO**

**1 - OBIETTIVI E FINALITÀ**

Corto Imola Festival – IL GIORNO + CORTO esplora lo sviluppo del cinema cortometraggio, attraverso il concorso, le retrospettive e gli eventi correlati.

**2 - ENTI PROMOTORI**

Corto Imola Festival è organizzato dal Comune di Imola, in compartecipazione con ST/ART s.c.r.l., con il contributo della Regione Emilia Romagna e della Provincia di Bologna.

**3- DATE E LUOGHI DELLA MANIFESTAZIONE**

Il Festival si svolgerà dall'08 al 13 Dicembre 2016 a Imola, Ravenna e in altri luoghi, denominati I LUOGHI DEL CORTO, distribuiti principalmente in Emilia Romagna.

La sede organizzativa è:

Corto Imola Festival

Via Mura di Porta Serrata 13, 48121 Ravenna (RA) - ITALY

[www.cortolimolafestival.it](http://www.cortolimolafestival.it)

[info@cortolimolafestival.it](mailto:info@cortolimolafestival.it)

**4 - SEZIONI**

Il Festival si articolerà nelle seguenti sezioni:

- Concorso Internazionale per Cortometraggi
- "Il Giorno + Corto" ad Imola, Ravenna e altri luoghi distribuiti nella Regione Emilia Romagna
- Retrospettive
- Appuntamenti e programmi speciali

**5 - CONCORSO INTERNAZIONALE DI CORTOMETRAGGI**

Possono partecipare al Concorso Internazionale per cortometraggi film provenienti da tutte le nazioni, terminati **dopo il 30 ottobre 2015** girati in qualunque formato e di qualsiasi genere (animazione, fiction, sperimentale, documentario). I film non devono superare la durata di **15 minuti**. Eccezioni possono essere considerate dalla Direzione del Festival, il cui giudizio è unico e indiscutibile.

I titolari delle opere che intendono partecipare al concorso dovranno **entro il 31 Luglio 2016** fornire una visione online del film e compilare l'entry-form su [www.cortolimolafestival.it](http://www.cortolimolafestival.it), su [www.shortfilmdepot.com](http://www.shortfilmdepot.com) o su [www.festhome.com](http://www.festhome.com). Possono partecipare al Concorso film invitati espressamente dalla Direzione. La partecipazione al Festival può essere rifiutata a film tecnicamente non in grado di garantire una buona proiezione pubblica.

La Direzione del Festival istituisce come unico premio, il Premio del Pubblico, del valore di € 1.000,00 che verrà attribuito dal pubblico del Festival.

**6 - ISCRIZIONE PER LA PRE-SELEZIONE AI CONCORSI**

L'iscrizione è gratuita.

La scheda d'iscrizione va compilata online entro **entro il 31 Luglio 2016**.

Si possono inviare i corti SOLO on line:

L'autore può proporre il proprio cortometraggio compilando l'entry form al link <http://www.cortolimolafestival.it/edizione-2016/entry-form-2016.asp>

nella quale andranno inseriti il link al cortometraggio e la password, che dovrà avere validità fino al 18 dicembre 2016.

E' possibile, inoltre, proporre il proprio cortometraggio per la visione online inviando il file tramite [www.shortfilmdepot.com](http://www.shortfilmdepot.com) o tramite la piattaforma Festhome al link <https://festhome.com/f/2066>

**7 - FILM AMMESSI AL CONCORSO**

Il Festival darà comunicazione finale sui film selezionati entro il **1 Settembre 2016** tramite e-mail.

Tutte le opere ammesse al Concorso devono inviare, con modalità online entro il **15 Settembre 2016**:

- una copia del corto per la proiezione nel seguente formato: MOV CODEC H264
- scheda tecnica completa e dettagliata
- sottotitoli in italiano o in inglese, o la lista completa dei dialoghi in italiano o inglese con la timeline.

Nel caso in cui il cortometraggio non sia sottotitolato in italiano, i sottotitoli devono essere inviati in file separato in lingua inglese (preferibilmente in formato srt) contestualmente all'invio del video, che dovrà risultare possibilmente privo di sottotitoli sovrainpressi.

- una breve sinossi del film
- biofilmografia del regista (max 10 righe)
- almeno 2 fotografie nel formato minimo 300 dpi e una foto del regista
- una dichiarazione del regista sul film
- eventuale altro materiale promozionale (poster, brochure, press-kit)

Maggiori dettagli verranno dati ai selezionati.

Le copie dei film selezionati devono arrivare presso la sede del festival entro il **15 Settembre 2016**.

Oltre tale data, i film saranno esclusi dal concorso e dalla programmazione.

Durante il festival, dall'8 al 13 Dicembre, i cortometraggi selezionati, senza obbligo, ma preferibilmente, saranno visibili sul sito [www.cortoimolafestival.it](http://www.cortoimolafestival.it) e nei luoghi del festival, per essere votati dal pubblico.

## **8 - PROIEZIONE DEI FILM**

Il calendario e gli orari delle proiezioni sono di competenza della Direzione. I film stranieri saranno presentati in versione originale con sottotitoli in italiano.

## **9 - DISPOSIZIONI GENERALI E CONTESTAZIONI**

L'iscrizione e la partecipazione al Festival implica l'accettazione completa del presente regolamento e della scheda d'iscrizione.

Con la partecipazione al concorso, l'autore autorizza il trattamento dei dati personali (legge 675/96) contenuti nelle opere e nel materiale complementare.

Per ogni eccezione non rientrante nel presente regolamento la Direzione del Festival si riserva il diritto di assumere decisioni definitive. In caso di contestazione, sarà competente il Foro di Ravenna. Il presente regolamento è redatto in italiano e inglese. In caso di problemi interpretativi fa fede la versione italiana.

Per ulteriori informazioni scrivete a: [info@cortoimolafestival.it](mailto:info@cortoimolafestival.it)